

This translation is provided for your convenience only and is based on the German original '*Rahmenplan für den eingeschränkten Lehrbetrieb für den Zeitraum vom 11.01.2021 bis 31.03.2021*'

**Framework plan for restrictions affecting teaching for the period of  
January 11, 2021 to March 31, 2021**

Based on the [decision of the telephone conference between the German Federal Chancellor and the heads of the German Länder governments of January 5, 2021](#) and the current ordinance on measures to contain the spread of the novel coronavirus SARS-CoV-2 (Containment Ordinance / *Eindämmungsverordnung*), Anhalt University of Applied Sciences' management has ordered the following measures for all university campuses for the period between January 11, 2021 and March 31, 2021:

***General protection and hygiene measures***

1. It is mandatory to wear a mask covering both mouth and nose (MNB) in all public areas of the university and in all buildings (even at a distance of more than 1.50 meters). This does not apply to individual workplaces. Wearing of a mask covering both mouth and nose is not mandatory in meetings with less than 5 participants, providing a distance of at least 1.50 meters between participants and a regular ventilation regime are guaranteed throughout.  
  
If anyone is exempt from wearing a mask covering both mouth and nose, he must have a medical certificate stating that for medical reasons he is exempt.
2. University sporting events will not take place before March 31, 2021. The university's sports facilities in Bernburg, Köthen and Dessau will remain closed during the period mentioned above. Online offerings can be made use of.
3. Anyone who has been in contact with a person confirmed to be infected with the SARS-CoV-2 virus within the last 14 days is not permitted on university premises, unless they can prove that they are not infected by presenting a medical certificate showing a negative corona test result.
4. Anyone who displays the typical symptoms of the SARS-CoV-2 virus infection (fever, cough, shortness of breath) is prohibited from accessing university facilities or university events/courses.
5. After entering a university building, wash / disinfect your hands thoroughly. Wash your hands several times a day (at least for 30 seconds with soap and water – read the notices).
6. Maintain appropriate cough and sneeze etiquette. With regard to personal interactions, avoid physical contact (e.g. shaking hands). Hands should be kept away from the face.

## **Health-related measures**

- All university staff and students are urgently encouraged to use the German Federal Government's Corona-Warn-App:

Google Play Store Link



Apple Store Link



## Staff

- If an employee is demonstrably infected, he is not allowed to enter the university. Such individuals must follow the instructions issued by the Public Health Offices (*Gesundheitsämter*) and **inform the University's Human Resources (*Dezernat für Personalangelegenheiten*)**.
- **If you have had contact with a person infected with the coronavirus**, contact the appropriate Public Health Office / *Gesundheitsamt* or a doctor or call 116 117, stay at home and follow the instructions given to you by the health authorities. Furthermore, **the Human Resources Department must be informed**.
- If university employees suspect that an infection has occurred in their environment or **they think that they themselves could be carriers of the virus, the Human Resources Department must be contacted**. In order to avoid employees becoming infected, the Head of Human Resources will decide what action is to be taken based on each individual case.
- If, **in connection with the implementation of the law on the prevention and control of infectious diseases in humans (*Infektionsschutzgesetz* / Infection Protection Act - IfSG), a Public Health Office (*Gesundheitsamt*) has ordered home quarantine/self isolation and the employee himself is not sick**, then he must **work from home**. Specific requirements for working from home must be taken into account. If working from home is not possible, the employee will be given time off work (*Arbeitsbefreiung*). Remuneration (*Entgelt*) will continue to be paid. **Inform the University's Human Resource Department**.
- Since employers are obligated to take care of their employees, anyone showing typical symptoms of a SARS-CoV-2 virus infection (fever, cough, shortness of breath) must be instructed by their superiors to seek medical treatment from a doctor.

## Students

- If a student has tested positive for the coronavirus, he is not allowed to enter the premises of the university. A person who has tested positive has to follow the instructions mandated by the Public Health Office (*Gesundheitsamt*).
- Furthermore, **such individuals must inform their respective degree program advisors and the dean's office of their respective departments by e-mail or telephone, if they have been present in either Bernburg, Köthen or Dessau. If you have had contact with a person infected with the coronavirus**, contact the appropriate Public Health Office / *Gesundheitsamt* or a

doctor or call 116 117, stay at home and follow the instructions given to you by the health authorities.

- If any university students suspect that an infection has occurred in their environment or **there is a suspicion that they themselves could be carriers of the virus**, they must **inform their respective degree program advisors and the dean's office of their departments by e-mail or telephone**.

### **Classes and examinations**

For the period from January 11, 2021 to March 31, 2021, the academic calendar is amended as follows:

week	date	modified schedule	original schedule
1	Jan 7-10	Online classes, no on-campus classes	Online classes, no on-campus classes
2	Jan 11-16		Classes
3	Jan 18-23		
4	Jan 25-30		
5	Feb 1-6	Online examinations	examinations
6	Feb 8-13		
7	Feb 15-21		
8	Feb 22-29		
9	Mar 1-4	Practical courses / consultations	
10	Mar 5-13		
11	Mar 15-20	Practical courses / consultations / examinations	examinations
12	Mar 22-27	Examinations (on campus and online)	
13	Mar 29-31		

#### **Period of January 11, 2021 to January 30, 2021**

- All courses will be run as online courses only. Anhalt University is closed for on-campus classes (*Präsenzlehrveranstaltungen*). Laboratory activities, practical classes, and practical and artistic training periods cannot be carried out. The libraries are closed.

#### **Examination period February 1, 2021 - February 13, 2021**

- Examinations will take place exclusively online (oral and written) during this period. Anhalt University is closed for on-campus classes (*Präsenz-lehrveranstaltungen*).

#### Period of February 15, 2021 to March 4, 2021

- Anhalt University is closed for on campus classes (*Präsenzlehrveranstaltungen*).

#### Period of March 4, 2021 to March 20, 2021

- Laboratory activities, practical classes, practical and artistic training periods at workshops as part of projects, software practicals and language training will be offered. As a rule, these are scheduled as block courses.
- Consultations will take place on campus.

#### Period of March 15, 2021 to March 31, 2021

- On-campus examinations will be conducted during this period. Dean's offices may reschedule individual winter semester examinations for the teaching period of summer semester 2021.

#### Regulations for career-integrated degree programs

- Courses and examinations will take place in the period from January 11, 2021 to March 03, 2021 exclusively online. Anhalt University is closed for on-campus classes (*Präsenzlehrveranstaltungen*).

#### Regulations for the Preparatory School (*Landesstudienkolleg*)

- Until January 31, 2021, the students will be taught in on-campus classes. This follows regulations for school-leaving cohorts passed by the Saxony-Anhalt State Ministry of Education. Further arrangements will be decided at a later date.

#### Regulations for the preparation of theses and for internships held at Anhalt University of Applied Sciences (Bachelor and Master)

- Work areas and equipment, in particular laboratory technology, may be used for the preparation of theses and during internships. This has to be approved by the appropriate dean following notification by the supervisor.

The general protection and hygiene regulations are to be observed during all on-campus events, during the preparation of theses and during internships at Anhalt University of Applied Sciences.

#### ***Leisure activities***

Any events that serve purely as entertainment or are part of any leisure activities cannot take place. This affects all events offered by student clubs .

#### ***Student cafeterias (Mensa):***

With regards to the student cafeterias, the regulations of the Studentenwerk Halle must be observed.

**In cases of non-compliance with the regulations, teaching staff and other university staff are permitted to remove students from a building for non-compliance. Furthermore, a non-compliance violation can lead to being banned from the premises.**

**Other applicable documents are:**

- **Current instruction as of January 7, 2021, valid from January 11, 2021.**
- Additional regulations for teaching and examination at Anhalt University of Applied Sciences during the winter semester 2020/2021 from November 01, 2020 and valid until March 31, 2021.